



2023

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR
(FRÖHLICHE WEIHNACHTEN & EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR)

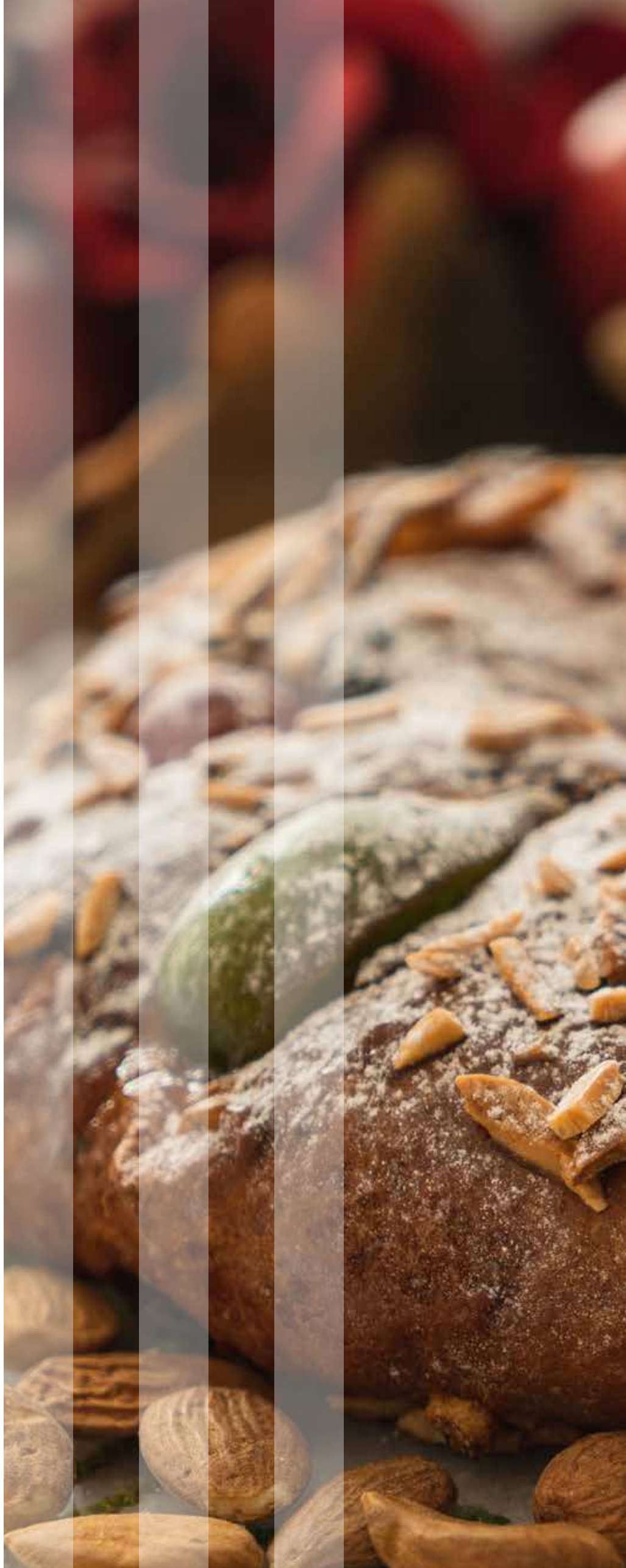


DEAR GUEST,

WE ARE VERY PLEASED TO WELCOME YOU
TO MADEIRA ISLAND AND THE CLIFF BAY.
DURING THE FESTIVE PERIOD,
FROM THE 21ST OF DECEMBER UNTIL
THE 1ST OF JANUARY, WE ARE HAPPY TO PRESENT
YOU WITH A PROGRAMME FOR CHRISTMAS
AND NEW YEAR 2022/2023, WHICH INCLUDES
NEW EVENTS, ACTIVITIES AND DECORATIONS.
IF YOU WOULD LIKE TO TAKE PART,
JUST BOOK AT THE RECEPTION.
AS A MATTER OF ENERGY CONTAINMENT,
THIS YEAR WE DECIDED TO REDUCE THE DURATION
OF LIGHTING IN OUR HOTEL DECORATIONS,
AS WELL AS ITS INTENSITY.
WE APPRECIATE YOUR UNDERSTANDING !!

//

(SEHR GEEHRTER GAST,
WIR HEISSEN SIE RECHT HERZLICH
AUF DER INSEL MADEIRA
UND IN THE CLIFF BAY WILLKOMMEN.
WIR FREUEN UNS, IHNEN FÜR DEN ZEITRAUM
VOM 21. DEZEMBER BIS ZUM 01.
JANUAR DAS EIHNACHTSUND NEUJAHRSPROGRAMM
2022/2023 MIT NEUEN EVENTS,
AKTIVITÄTEN UND DEKORATIONEN VORSTELLEN
ZU KÖNNEN. UM MITZUMACHEN,
GENÜGT EINE RESERVIERUNG AN DER REZEPTION.
AUS GRÜNDEN DER ENERGIEEINSPARUNG
HABEN WIR DIESES JAHR BESCHLOSSEN,
DIE BELEUCHTUNGSDAUER UNSERER
HOTELDEKORATIONEN SOWIE DEREN INTENSITÄT
ZU REDUZIEREN. WIR DANKEN IHNEN
FÜR IHR VERSTÄNDNIS !!)



*a christmas cake filled with . . .
history, surprises and flavour.
(ein kuchen voller geschichte,
überraschungen und geschmack)*

King Cake

DREIKÖNIGSKUCHEN

BOLO-REI (KING CAKE) HAS PRIDE OF PLACE AT THE CHRISTMAS TABLE IN PORTUGAL !! THIS DELICIOUS EXAMPLE OF FESTIVE FOOD SYMBOLISES THE VISIT OF THE THREE WISE MEN AFTER THE BIRTH OF THE BABY JESUS, AND IS TYPICALLY ENJOYED ON TWELFTH NIGHT, 6 JANUARY. THE CAKE IS ROUND IN THE SHAPE OF A CROWN, AND THE INGREDIENTS REPRESENT THE GIFTS THAT THE THREE KINGS OFFERED THE BABY JESUS: THE CRUST SYMBOLISES GOLD, ITS AROMA SYMBOLISES INCENSE AND THE SULTANAS, AND CRYSTALLISED FRUIT SYMBOLISE MYRRH. A DRIED FAVA BEAN AND A SMALL GIFT IS ALWAYS HIDDEN INSIDE THE BOLO-REI. ACCORDING TO TRADITION, THE PERSON WHO FINDS THE DRIED BEAN IN THEIR SLICE HAS TO BUY THE NEXT CAKE, AND WHOEVER FINDS THE GIFT WILL HAVE GOOD LUCK!

(DERDREIKÖNIGSKUCHEN HAT AUF ALLEN PORTUGIESISCHEN WEIHNACHTSTAFELN EINEN GANZ BESONDEREN PLATZ !! DIESE KÖSTLICHKEIT IST EIN WAHRZEICHEN DER WEIHNACHTLICHEN KÜCHE UND STEHT FÜR DEN BESUCH DER HEILIGEN DREI KÖNIGE BEI DER GEBURT JESU CHRISTI. DER KUCHEN WIRD NORMALERWEISE AM 6. JANUAR, DEN DREIKÖNIGSTAG, GEGESSEN. DIE RUNDE FORM DES KUCHENS SYMBOLISIERT EINE KRONE UND DIE ZUTATEN STEHEN FÜR DIE GABEN, DIE DIE KÖNIGE DEM CHRISTKIND ÜBERREICHTEN: DIE RINDE REPRÄSENTIERT DAS GOLD, DER DUFT DEN WEIHRAUCH UND DIE ROSINEN UND, KANDIERTEN FRÜCHTE DIE MYRRHE. IN DEN DREIKÖNIGSKUCHEN IST IMMER EINE TROCKENE ACKERBOHNE UND EIN KLEINES GESCHENK EINGEBACKEN. LAUT TRADITION MUSS DERJENIGE, DER DIE TROCKNE ACKERBOHNE IN SEINEM STÜCK FINDET, DEN NÄCHSTEN KUCHEN BEZAHLEN, UND DERJENIGE, DER DAS GESCHENK FINDET, WIRD MIT GLÜCK BESCHENKT !!)



Merry

21 WEDNESDAY
MITTWOCH

15H45 - 17H00 *
MADEIRA WINE
WITH HONEY CAKE

TASTING (PROBE)
BY LEONEL NUNES
// NAVIGATOR'S LOUNGE

17H00 - 18H00
HAPPY HOUR

LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
CARLOS & VITOR
// LE CLIFF BAR

18H30-22H00 *
ITALIAN ROMANCE

MENU À LA CARTE
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
FRANCISCO LOPES
// THE ROSE GARDEN

19H00-22H00 *
2 MICHELIN
STARS

MENU BY BENOÎT SINTHON
// IL GALLO D'ORO

20H00 - 23H00
GOOD VIBES TRIO

LIVE MUSIC (LIVE-MUSIK)
// LE CLIFF BAR

22 THURSDAY
DONNERSTAG

15H30 - 16H30 *
CHOCOLATE
(SCHOKOLADE)

DEMONSTRATION
// AVISTA
15H15 LES SUITES
RECEPTION (REZEPTION)

18H30 - 21H30 *
LATIN NIGHT

MENU À LA CARTE
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
EUGÉNIO COSTA
// THE ROSE GARDEN

19H00 - 22H00 *
2 MICHELIN
STARS

MENU BY BENOÎT SINTHON
// IL GALLO D'ORO

20H00 - 23H00
CEN WISE TRIO

LIVE MUSIC (LIVE-MUSIK)
// LE CLIFF BAR

21H00-22H00 *
CHRISTMAS
LIGHTING

(WEIHNACHTSBE-
LEUCHTUNG)

BUS TOUR (BUSFAHRT)
20H45 RECEPTION
(REZEPTION)

23 FRIDAY
FREITAG

17H00 - 18H00
HAPPY HOUR

LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
SANGRE LATINO
// LE CLIFF BAR

18H30 - 21H30 *
FISH & SEA FOOD

(FISCH
UND MEERESFRÜCHTE)
MENU À LA CARTE
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO CLÁSSICO
// THE ROSE GARDEN

19H00 - 22H00 *
2 MICHELIN
STARS

MENU BY BENOÎT SINTHON
// IL GALLO D'ORO

20H00 - 23H00
MADEIRA DUO

LIVE MUSIC (LIVE-MUSIK)
// LE CLIFF BAR



RESERVATIONS : RECEPTION
LIMITED NUMBER OF PARTICIPANTS

(RESERVIERUNGEN : REZEPTION
BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL)

Christmas

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN

24 SATURDAY
SAMSTAG

14H00 - 17H00
GREAT SEARCH

(DIE GROSSESUCHE)

FIND 9 OF SANTA CLAUS'S
LITTLE HELPERS
(FINDEN SIE DIE 9 HELFER
DES WEIHNACHTSMANNES)

18H00 - 18H45
CHRISTMAS CAROLS
(WEIHNACHTSLIEDER)

LOCAL CHOIR
(LOKALER CHOR)

// THE ROSE GARDEN LOBBY

19H00 - 22H30
GALA DINNER
(GALADINNER)

WITH LIVE MUSIC
(MIT LIVE-MUSIK)

// IL GALLO D'ORO
// THE ROSE GARDEN
// AVISTA

PAGES (SEITEN) 06-07

25 SUNDAY
SONNTAG

07H00 - 10H30
BREAKFAST WITH
SANTA CLAUS

(FRÜHSTÜCK
MIT WEIHNACHTSMANN)

// THE ROSE GARDEN
// IL GALLO D'ORO
// AVISTA

12H30-15H00
CHRISTMAS LUNCH
(WEIHNACHTS-
MITTAGESSEN)

// THE BLUE LAGOON
// AVISTA

17H30-18H30
CHRISTMAS CONCERT
(WEIHNACHTS KONZERT)

ARSMOMENTUM DUO

// THE ROSE GARDEN LOBBY

18H30-22H00
CHRISTMAS BUFFET
(WEIHNACHTSBUFFET)

LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
EUGÉNIO COSTA

// THE ROSE GARDEN

19H00-22H00
MEDITERRANEAN

SET MENU

// AVISTA

20H00-23H00
DYNAMIC TRIO

LIVE MUSIC (LIVE-MUSIK)

// LE CLIFF BAR

26 MONDAY
MONTAG

17H00 - 18H00
HAPPY HOUR

MÚSICA AO VIVO COM :
(MUSIQUE LIVE AVEC)
CARLOS & SARA

// LE CLIFF BAR

18H30 - 21H30
WORLD OF FLAVOURS

MENU À LA CARTE
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
EUGÉNIO COSTA

// THE ROSE GARDEN

20H00 - 23H00
MELODY MAKERS

LIVE MUSIC (LIVE-MUSIK)

// LE CLIFF BAR

THIS PROGRAMME IS SUBJECT TO CHANGES
WITHOUT PRIOR NOTICE

(DAS PROGRAMM KANN OHNE
VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN)



★★

RESERVATIONS (RESERVIERUNGEN) :
HELP DESK
21-23 DEC & 28-30 DEC
10H-11H & 17H-18H



IL GALLO D'ORO
RESTAURANT

24 Dec

KNOB OF FOIE GRAS,
DRUNKEN PEAR AND WILLIAMS PEAR SORBET
NUSS AUS FOIE GRAS, BIRNE IN ROTWEIN
UND EIS MIT WILLIAMS-BIRNE

LOBSTER IL GALLO D'ORO STYLE
HUMMER À LA IL GALLO D'ORO

CRYSTAL WAVE BY BENOÎT SINTHON
KRISTALLWELLEN BY BENOÎT SINTHON

BREAST OF GUINEA FOWL WITH BLACK TRUFFLE,
SOUFFLÉ POTATOES AND WINTER VEGETABLES
PERLHUHNBRUST MIT SCHWARZEM TRÜFFEL,
KARTOFFELSOUFFLÉ UND WINTERGEMÜSE

FOR CHEESE LOVERS
FÜR KÄSELIEBHABER

CHOCOLATE,
CHERRY CONFIT AND CHERRY SORBET
SCHOKOLADE, KIRSCH-CONFIT UND KIRSCHSIS

31 Dec

PATÉ EN CROÛTE BY BENOÎT SINTHON

FROM THE VEGETABLE GARDEN
TO THE TABLE BY IL GALLO D'ORO
AUS DEM GARTEN AUF DEN TISCH
BY IL GALLO D'ORO

CARDINAL PRAWNS, CRUSTACEAN BISQUE
AND VINTAGE STURIA CAVIAR
RIESENGARNELE, SCHALEN-BISKUIT
UND VINTAGE-KAVIAR VOM STÖR

VEAL CHEEK WITH TRUFFLES,
SWEET POTATOES AND WILD MUSHROOMS
KALBSBÄCKCHEN MIT TRÜFFELN,
SÜSSKARTOFFELN UND WILDPILZEN

FOR CHEESE LOVERS
FÜR KÄSELIEBHABER

SURPRISE NEW YEAR'S DESSERT
SÜSSE NEUJAHR'SÜBERRASCHUNG

Gala Dinners

GALADINNER

MENUS CHOSEN EXCLUSIVELY FOR THESE SPECIAL NIGHTS.
THE CUISINE IS EXCEPTIONAL
AND ALL DISHES ARE DELICATELY PREPARED.

(EXKLUSIV FÜR DIESE BESONDEREN NÄCHTE
ZUSAMMENGESTELLTE MENÜS.
DIE KÜCHE IST AUSSERGEWÖHNLICH UND DIE SPEISEN
MIT GRÖSSTER SORGFALT ZUBEREITET)



RESERVATIONS (RESERVIERUNGEN) : HELP DESK

21-23 DEZ & 28-30 DEZ . 10H-11H & 17H-18H



24 Dec

SALAD OF SMOKED DUCK BREAST,
MANGO AND HAZELNUT VINAIGRETTE
SALAT MIT GERÄUCHERTER ENTENBRUST,
MANGO UND HASELNUSSVINAIGRETTE

PUMPKIN CAPPUCINO, PATA NEGRA CURED HAM,
CELERY PEARLS AND CHESTNUTS
KÜRBIS-CAPPUCCINO, PATA NEGRA-SCHINKEN,
SELLERIEPERLEN, ESSKASTANIEN

FILLET OF SALMON WITH EXOTIC MUSHROOMS
AND CREAMY DILL SAUCE

LACHSFILET MIT EXOTISCHEN PILZEN
AN CREMIGER DILLSAUCE

CRISPY IBERIAN BLACK PORK, BRUSSELS SPROUTS
AND POMMERY MUSTARD SAUCE

KNUSPRIGES FLEISCH VOM IBERISCHEN SCHWEIN,
ROSENKOHL UND POMMERY-SENF-SAUCE

CARIBBEAN CHOCOLATE,
CHERRY COMPOTE AND CHERRY SORBET

SCHOKOLADE AUS DER KARIBIK,
KIRSCHKOMPOTT UND KIRSCHSIS

31 Dec

SALMON, SHRIMP, AVOCADO AND PONZU SAUCE
LACHS, GARNELEN, AVOCADO UND PONZU-SAUCE

VICHYSOISE SOUP,
EDIBLE CRAB, CRUSTACEAN AND MOLLUSC OIL
VICHYSOISE-SUPPE,
TASCHENKREBS, ÖL VON SCHALEN- UND WEICHTIEREN

SEA BASS, CREAMY POLENTA AND MUSSELS,
GINGER AND LEMON GRASS

SEEBARSCH, CREMIGE POLENTA,
MIESMUSCHELN MIT INGWER UND ZITRONENGRAS

LEG OF DUCK CONFIT WITH PINEAPPLE CHUTNEY
AND CRUNCHY BONBON

ENTENKEULE-CONFIT MIT ANANAS-CHUTNEY,
KNUSPRIGES BONBON

NUNO CASTRO'S EXOTIC NEW YEAR MOUSSE

EXOTISCHE NEUJAHRSMOUSSE NACH ART
BY NUNO CASTRO



- AVISTA -
restaurant & lounges

24 Dec

CURED SALMON, PINEAPPLES, COCONUT, RUM AND LIME
GEREIFTER LACHS,
ANANAS, KOKOSNUSS, RUM UND LIMETTE

BISQUE, PRAWN RAVIOLI AND GINGER
BISKUIT, RAVIOLI MIT GARNELEN UND INGWER

COASTAL FISH, LEEK, MUSSELS AND SAFFRON SAUCE
FISCH VON DER KÜSTE,
LAUCH, MIESMUSCHELN UND SAFRANSAUCE

GUINEA FOWL, CHESTNUT, CELERY,
SWEET CORN AND MOREL SAUCE
PERLUHN, ESSKASTANIE, KNOLLENSellerie,
MAIS UND MORCHELSAUCE

BELGIAN CHOCOLATE 70%,
PEANUTS, MADEIRA BANANAS AND LIME

BELGISCHE SCHOKOLADE 70%,
ERDNÜSSE, MADEIRA-BANANE UND LIMETTE

31 Dec

BRAISED LANGOUSTINE, CRUSTACEAN FLAN,
ALMOND, CITRUS AND CUCUMBER

KAISERGRANAT, FLAN VON SCHALENTIEREN,
MANDEL, ZITRUSFRÜCHTE UND GURKE

JERUSALEM ARTICHOKE SOUP, PATA NEGRA HAM,
PECAN AND PEAR

SUPPE MIT TOPINAMBUR, PATA-NEGRA-SCHINKEN,
PEKANNUSS UND BIRNE

TURBOT, GRANNY SMITH APPLE, STUFFED PASTA,
CHAMPAGNE SAUCE AND STURIA CAVIAR
STEINBUTT, APFEL GRANNY-SMITH, FRISCHE RAVIOLI,
CHAMPAGNER-SAUCE UND STURIA-KAVIAR

DUO OF VEAL, POTATO MILLE-FEUILLE,
ERYNGII MUSHROOMS, WATERCRESS AND PORT WINE JUS
KALBSDUO, MILLE-FEUILLE VON KARTOFFEL, BRAUNER
KRÄUTER-SEITLING, BRUNNENKRESSE UND PORTWEIN-JUS

BELGIAN CHOCOLATE VELVET
WITH BLACKBERRIES, PINE KERNELS AND BASIL

BELGISCHE SCHOKOLADE,
BROMBEERE, PINIENKERNE UND BASILIKUM



Happy

27 TUESDAY
DIENSTAG

14H30 *
CARVING
TECHNIQUES
(SCHNITZEN TECHNIK)
COOKING DEMONSTRATION
(KOCHDEMONSTRATION)
BY NAZÁRIO SERRÃO
// THE ROSE GARDEN LOBBY

16H00 - 17H00 *
LOCAL COCKTAILS
(LOKALE)
TASTING (PROBE)
// LE CLIFF BAR

18H30 - 21H30 *
CLASSIC SIGNATURE
MENU À LA CARTE
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
LATE NIGHT DUO
// THE ROSE GARDEN

20H00 - 23H00
STROLLING
SAXOPHONE
LIVE MUSIC (LIVE-MUSIK)
// LE CLIFF BAR

28 WEDNESDAY
MITTWOCH

18H30 - 22H00 *
ITALIAN ROMANCE
MENU À LA CARTE
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
FRANCISCO LOPES
// THE ROSE GARDEN

19H00 - 22H00 *
2 MICHELIN
STARS
MENU BY BENOÎT SINTHON
// IL GALLO D'ORO

20H00
"MOVE FOR HOPE"
PÁGINA (SEITE) 12
17H45
RECEPTION (REZEPTION)
18H00
BUS DEPARTURE
(BUSABFAHRT)

20H00 - 23H00
GOOD VIBES TRIO
LIVE MUSIC (LIVE-MUSIK)
// LE CLIFF BAR

29 THURSDAY
DONNERSTAG

17H00 - 18H00
AFTERNOON TEA
& VIOLIN
(NACHMITTAGSTEE
& GEIGE)
// LE CLIFF BAR

18H30 - 21H30 *
LATIN NIGHT
MENU À LA CARTE
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
EUGÉNIO COSTA
// THE ROSE GARDEN

19H00 - 22H00 *
2 MICHELIN
STARS
MENU BY BENOÎT SINTHON
// IL GALLO D'ORO

20H00 - 23H00
CEN WISE TRIO
LIVE MUSIC (LIVE-MUSIK)
// LE CLIFF BAR

21H00-22H00 *
CHRISTMAS
LIGHTING
(WEIHNACHTSBE-
LEUCHTUNG)
BUS TOUR (BUSFAHRT)
20H45 RECEPTION
(REZEPTION)

New Year

GLÜCKLICHES NEUES JAHR

30 FRIDAY FREITAG

18H00 - 18H45
REGINA PASSIS
SHOLA CANTORUM
// THE ROSE GARDEN LOBBY

18H30 - 21H30 *
FISH & SEA FOOD
(FISCH
UND MEERESFRÜCHTE)
MENU À LA CARTE
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO CLÁSSICO
// THE ROSE GARDEN

18H30 - 21H30 *
SPECIAL DINNER
(BESONDERES
ABENDESSEN)
SET MENU
// AVISTA

19H00 - 22H00
2 MICHELIN
STARS
MENU BY BENOÎT SINTON
// IL GALLO D'ORO

20H00 - 23H00
MADEIRA DUO
LIVE MUSIC (LIVE-MUSIK)
// LE CLIFF BAR

31 SATURDAY SAMSTAG

19H00 - 22H30 **
GALA DINNER
(GALADINNER)
WITH LIVE MUSIC
(MIT LIVE-MUSIK)
// IL GALLO D'ORO
// THE ROSE GARDEN
// THE ROSE GARDEN LOBBY
// AVISTA
PAGES (SEITEN) 06-07

24H00
FIREWORKS
(FEUERWERK)
// INDOOR POOL
(HALLENBAD)
// AVISTA

00H30
'DANCE
THE NIGHT AWAY'
SWEET DANCERS SHOW
// LE CLIFF BAR
& LOWER LOBBY

*

RESERVATIONS : RECEPTION
LIMITED NUMBER OF PARTICIPANTS

(RESERVIERUNGEN : REZEPTION
BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL)

**

RESERVATIONS (RESERVIERUNGEN) :
HELP DESK
21-23 DEC & 28-30 DEC
10H-11H & 17H-18H

01 SUNDAY SONNTAG

08H00 - 11H00
LATE BREAKFAST
(SPÄTES FRÜHSTÜCK)
// THE ROSE GARDEN
// IL GALLO D'ORO
// AVISTA

12H30 - 15H00
NEW YEAR'S LUNCH
(NEUJAHR'S-
MITTAGESSEN)
// THE BLUE LAGOON
// AVISTA

18H30 - 21H30 *
SPECIAL DINNER
(BESONDERES
ABENDESSEN)
SET MENU
// AVISTA

18H30 - 22H00 *
NEW YEAR'S
BUFFET
(NEUJAHR'S)
LIVE MUSIC WITH :
(LIVE-MUSIK MIT)
FOLCLORE
// THE ROSE GARDEN

20H00-23H00
DYNAMIC TRIO
LIVE MUSIC (LIVE-MUSIK)
// LE CLIFF BAR

at Funchal . . .



*for more tips
contact the reception . . .
(weitere tipps erhalten
sie an der rezeption.)*

01 Dec – 06 Jan

ENTERTAINMENT IN FUNCHAL

DURING THE CHRISTMAS SEASON, THE STREETS OF DOWNTOWN FUNCHAL ARE ALWAYS LIVELY !! SEASONAL EXHIBITIONS, CONCERTS, DANCE SHOWS AND OTHER CULTURAL EVENTS AWAIT YOU !!

(UNTERHALTUNG IN FUNCHAL)

WÄHREND DER WEIHNACHTSZEIT SIND DIE STRASSEN DER ALTSTADT FUNCHALS IMMER VOLLER LEBEN !! WEIHNACHTLICHE AUSSTELLUNGEN, KONZERTE, TANZAUFFÜHRUNGEN UND WEITERE KULTURANGEBOTE ERWARTEN SIE !!

25 Dec

NIGHT AT THE MERCADO DOS LAVRADORES

IN THE EARLY EVENING, THERE IS A SHOW WITH TRADITIONAL CHRISTMAS CAROLS IN THE FISH MARKET. BANDS, FOLK MUSIC AND LOTS OF ENTERTAINMENT . . . NEARBY BARS AND RESTAURANTS STAY OPEN ALL NIGHT, PROVIDING THE AREA WITH ENTERTAINMENT UNTIL THE FOLLOWING MORNING.

(ABENDS AUF DEM MERCADO DOS LAVRADORES)

ZU BEGINN DES ABENDS FINDET AUF DEM FISCHMARKT EINE AUFFÜHRUNG MIT TRADITIONELLEN WEIHNACHTSLIEDERN STATT. MUSIKKAPELLEN, FOLKLOREGRUPPEN UND VIEL UNTERHALTUNG . . . DIE BARS UND RESTAURANTS IN DER UMGEBUNG SIND DIE GANZE NACHT ÜBER GEÖFFNET, SODASS DAS GANZE VIERTEL BIS FRÜH IN DEN MORGEN DES 24. VOLLER LEBEN STECKT.)

24 Dec

MIDNIGHT MASS

AT MIDNIGHT, THE CHURCH BELLS RING AND WAIT FOR YOU TO COME AND CELEBRATE ONE MORE CHRISTMAS, AND TO WISH MERRY CHRISTMAS TO ALL THOSE PRESENT.

(CHRISTMETTEN)

UM MITTERNACHT LÄUTEN DIE GLOCKEN DER KIRCHEN UND WARTEN AUF DIE GLÄUBIGEN, UM EIN WEITERES WEIHNACHTEN ZU FEIERN UND UM ALLEN ANWESENDEN EIN SCHÖNES FEST ZU WÜNSCHEN.)

22 & 29 Dec

CHRISTMAS DECORATIONS AND ILLUMINATIONS

WE ORGANISE A BUS TOUR TO FUNCHAL AT NIGHT SO YOU CAN FEEL THE CHRISTMAS SPIRIT IN THE CITY AT ITS BEST !!

(WEIHNACHTSBELEUCHTUNG UND -DEKORATION)

WIR ORGANISIEREN EINE ABEND-BUSFAHRTEN NACH FUNCHAL, DAMIT SIE DIE WEIHNACHTLICHE STIMMUNG IN DER STADT AN IHREM HÖHEPUNKT ERLEBEN KÖNNEN !!)

31 Dec

FIREWORKS

THE MADEIRA FIREWORK DISPLAY, WHICH TRADITIONALLY MARKS THE BEGINNING OF THE NEW YEAR, WAS RECOGNISED BY THE GUINNESS BOOK OF RECORDS AS "THE LARGEST FIREWORK DISPLAY IN THE WORLD". ENJOY THIS SHOW FROM OUR HOTEL WITH A PRIVILEGED VIEW OVER THE FUNCHAL BAY !!

(FEUERWERK)

DAS FEUERWERK AUF MADEIRA, DAS TRADITIONELL DEN JAHRESWECHSEL ANZEIGT, WURDE VOM GUINNESSBUCH DER REKORDE „ZUM GRÖSSTEN FEUERWERK DER WELT“ GEKÜRT. GENIEßEN SIE DIESE SHOW VON UNSEREM HOTEL MIT EINEM EINZIGARTIGEN BLICK ÜBER DIE BUCHT VON FUNCHAL !!)

01 Jan

MADEIRA PLUNGE

WELCOME THE NEW YEAR WITH A DIP IN THE SEA !! THE ISLAND OF MADEIRA IS THE PERFECT PLACE TO ENJOY THIS EXPERIENCE, WITH AN AVERAGE ANNUAL SEA TEMPERATURE OF BETWEEN 17°C AND 22°C !! 50% OF REGISTRATION REVENUES GO TO ACREDITAR, AN INSTITUTION THAT SUPPORTS CHILDREN WITH CANCER.
+ INFO : WWW.MADEIRAPLUNGE.COM

(NEUJAHRSBADEN)

BEGRÜßEN SIE DAS NEUE JAHR MIT EINEM SPRUNG INS MEER !! MIT EINER DURCHSCHNITTlichen Wassertemperatur ZWISCHEN 17°C UND 22°C IST DIE INSEL MADEIRA DER IDEALE ORT FÜR EIN SOLCHES NEUJAHRSERLEBNIS !! 50% DER ANMELDEGEBÜHREN GEHEN AN DIE GEMEINNÜTZIGE EINRICHTUNG ACREDITAR, DIE KREBSKRANKE KINDER UNTERSTÜTZT. + INFO : WWW.MADEIRAPLUNGE.COM)

MOVE FOR
HOPE
... by PORTOBAY

*free registration . . .
↳ (kostenlose anmeldung)*

28 Dec . 20h00

ST SILVESTER RUN (DER SILVESTERLAUF)

JOIN OUR TEAM THAT BRINGS GUESTS AND STAFF TOGETHER.
FOR EACH PARTICIPANT, WE DONATE €30 TO THE "HOPE BY PORTOBAY" SOLIDARITY CAMPAIGN.
WE ALSO OFFER REGISTRATION AND T-SHIRTS. MORE INFORMATION AT RECEPTION.

(WERDE TEIL UNSERES TEAMS, DAS GÄSTE UND MITARBEITER ZUSAMMENBRINGT.
FÜR JEDEN TEILNEHMER SPENDEN WIR 30 € AN DIE SOLIDARITÄTSKAMPAGNE „HOPE BY PORTOBAY“.
WIR BIETEN AUCH REGISTRIERUNG UND T-SHIRTS AN. WEITERE INFORMATIONEN AN DER REZEPTION.)

#PORTOBAY #MOVEFORHOPE    